

# Mdogo wangu mvivu

## Lazy little brother

- ✎ Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi
- ☞ Mlungisi Dlamini
- ☞ Matteo E. Mwita
- 💬 Kiswahili / English
- 🔊 Level 1

(imageless edition)





Ninaamka na kuwasha moto.

...

I wake up and make fire.



Ninachemsha maji.

...

I boil some water.



Ninakata kuni.

...

I chop the firewood.



Ninakoroga uji kwenye  
chungu.

...

I stir the pot.



Ninafagia sakafu.

...

I sweep the floor.



Ninaosha vyombo.

...

I wash the dishes.

Kwa nini ninafanya kazi kwa  
bidii ... ... wakati mdogo  
wangu anacheza?

...

Why do I work so hard... ...  
when my brother is busy  
playing?



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Mdogo wangu mvivu

Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (sw) Matteo E. Mwita

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](#) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](#).